Always there to help you Register your product and get support at www.philips.com/welcome



EN Short User Manual

ES Manual de usuario corto FR Bref mode d'emploi

P&F USA Inc. PO Box 2248 Alpharetta, GA 30023-2248 Phone 1 866 309 0845

Meet Philips at the Internet http://www.philips.com/welcome



2014 © WOOX Innovations Limited. All rights reserved. This product was brought to the market by WOOX Innovations Limited or one of its affiliates, further referred

to in this document as WOOX Innovations, and is the manufacturer of the product. P&F is the warrantor in relation to the product with which this booklet was packaged. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V.

SB365_37_Short User Manual_V1.0

Enregistrez-vous en ligne à www.philips.com/welcome le plus tôt possible pour profiter pleinement de votre achat.

L'enregistrement de votre modèle auprès de PHILIPS confirme votre éligibilité à tous les bénéfices mentionnés ci-dessous. Enregistrez-vous en ligne à www.philips.com/welcome pour assurer

*Avis sur la sécurité des produits | *Bénéfices additionnels registrement de votre produit garantit que vous béné ez de tous les privilèges auxquels vous avez droit y compris

sécurité

achez reconnaître ces symboles de

AVIS

pareil afin d'éviter tout problème d'exploita

AVERTISSEMENT : Afin de réduire les risques

PHILIPS

Nous vous félicitons de votre achat et vous souhaitons

Ce symbole « d'éclair » s'applique aux Cher propriétaire d'un produit PHILIPS : Merci de votre confiance en PHILIPS. Vous avez choisi un produit de fabrication et de garantie supérieures parmi les meilleurs disponibles sur le marché. Et nous ferons tout en notre pouvoir

pour que vous soyez pleinement satisfait de votre achat pour des années à venir. En tant que membre de la « famille » PHILIPS, vous avez droit à un

De plus, votre achat garantit que vous recevrez toutes les

informations et offres spéciales auxquelles vous avez droit, ainsi qu'un accès facile à toute une gamme d'accessoires disponibles via notre réseau de téléachat. Mais ce qui est encore plus important, vous pouvez compter sur notre engagement total quand il s'agit de votre entière satisfacti C'est notre façon de vous souhaiter la bienvenue et de vous remercier de votre investissement dans un produit PHILIPS.

VERTISSEMENT: Afin de réduire les risques incendie ou de choc électrique, ne pas exposer et appareil à la pluie ou à l'humidité et les objets implis de liquide, comme les vases, ne doivent as être placès sur le dessus de l'appareil. AUTION: To prevent electric shock, match ide blade of plug to wide slot, fully insert. ITENTION: Pour éviter les chocs élec-iques, introduire la lame la plus large de la fiche ans la borne correspondante de la prise et ousser à fond. À l'usage du client P.S. Pour bénéficier au maximum de votre produit

PHILIPS, assurez-vous de vous enregistrez en ligne à www.philips.com/welcome

PHILIPS Visitez notre site sur le Web à http://www.philips.com/welcome

SB365

Register online at www.philips.com/welcome today to get the very most from your purchase.

Registering your model with PHILIPS makes you eligible for all of the valuable benefits listed below,so don't miss out. Register online at www.philips.com/welcome to ensur

*Product Safety Notification

*Additional Benefits stering your product guarantees that you'll receive all of the privileges to which you're entitled, including special money

safetysymbols RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

Congratulations on your purchase and welcome to the "family

PHILIPS

in a PHILIPS product

sure to register online at:

*Seguridad del producto

Al registrar su producto, recibirá la notificació

PHILIPS

¡Felicitaciones por su compra

Estimado propietario de un producto PHILIPS:

Gracias por su confianza en PHILIPS. Usted ha escogido uno de los productos mejor construidos y con mejor respaldo disponible hoy

en día. Haremos todo lo que esté a nuestro alcance por mantene

Como miembro de la "familia" PHILIPS, usted tiene derecho a

estar protegido con una de las garantías más completas de la

industria. Lo que es más su compra le garantiza que recibirá toda la información y ofertas especiales a las que tiene derec además de un fácil acceso a los accesorios desde nuestra cómoda red de compra desde el hogar.

Y lo que es más importante: usted puede confiar en nuestro irrestricto compromiso con su satisfacción total.

Todo esto es nuestra manera de decirle bienvenido y gracias por invertir en un producto PHILIPS.

P.S.: Para aprovechar al máximo su compra PHILIPS,

www.philips.com/welcome

PHILIPS Visite nuestro sitio en el World Wide Web en http://www.philips.com/welcome

GARANTIE LIMITÉE PHILIPS

rmips garantic contre tout défaut de matière ou de main d'osuvre à partir de la date de remplacement ou de réparation pour une péridode de quatre-vingt-dix (90) jours ou pour la portion restante de la garantie du produit d'origine, la plus longue de ces couvertures étant a retenir. Lorsqu'un produit ou une pièce est échangée, tout article de rechange devient votre propriéte et l'article remplacé devient la de rechange devient votre propriéte et l'article remplacé devient la designé, fabrique, approuve et/ou autorisé ou toute réparation du rordie redunage aux par la designé, fabrique, approuve et/ou autorisé ou toute réparation du rordie redunage arc ces modificacions.

garantie du produit d'origine, la plus longue de ces couvertures étant à retenir. Lorsqu'un produit ou une pièce est échangee, tout article de rechange devient votre propriété et l'article remplace devient la propriété de Philips. Lorsqu'un remboursement est effectue, votre produit devient la propriété de Philips. Remarque: tout produit vendu et identifié comme étant remis à neuf ou rénové porte une garantie limitée de qua-

riqués par ou pour Philips pouvant être identifiés par la marque de LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT CONFORMÉMENT À

riqués par ou pour Philips pouvant être identifiés par la marque de commerce, le non commercial ou le loga qui y sont apposes. Cette garantie limitée ne s'applique à aucun produit matériel ou logiciel non Philips, même si celui-ci les fincorporé au produit ou vendu avec celui-ci. Les facirants, fournisseurs ou éditeurs non-Philips venurent fournir une garantie séparée pour leurs propres produits intégrés au produit fourni.

LA REPARATION OU LE REMPLACEMENT CONFORMEMENT A CONSTITUE LES SEUL REMÉDE POUR LE CONSTITUE LE SEUL REMÉDE POUR LE SEUL

de programmes, donnees ou autres informations mis em memoire dans tous médias contenus dans le produit ou de tout produit ou piece non-Philips non couvert par cette garantie. La recupération ou reinstallation des programmes, donnees ou autres informations n'est pas couverte par cette garantie limitée.

OU D'UTILITÉ PARTICULIERE DU PRODUIT EST LIMITÉE DANS LE TEMPS À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE.

Certains états ne reconnaissent pas l'exclusion ou la limitation de la responsabilité pour dommages indirects ou accessories, ou accessories des limitations sur la durée d'une garantie limitée.

AMÉRICAINES ..

asegúrese de registrarse en línea en

COUVERTURE DE GARANTIE:

QU'EST-CE QUI EST COUVERT?

OULEST COUVERT?

a provision pour garanties de PHILIPS se limite aux termes

main d'œuvre conformément à la date d'achat originale (« Période

de garantie ») d'un distributeur agréé. Le reçu de vente original indi-

quant le nom du produit ainsi que la date d'achat d'un détaillant agréé est considéré comme une preuve d'achat.

défaut de matière ou de main d'œuvre et suivant la réception par Philips d'une réclamation valide dans les limites de la garantie. Philips

s'engage, à son choix, à (1) réparer le produit gratuitement avec des pièces de rechange neuves ou remises à neuf, ou à (2) echanger le produit pour un produit neuf ou ayant été fabrique à partir de pièces neuves ou usagées en bon état et au moins fonctionnellement équivalent ou comparable au produit d'origine dans l'inventaire

Philips garantit les produits ou pièces de remplacement prévus sous

remis à neuf ou rénové porte une garantie limitée de qua-tre-vingt-dix (90) jours.

Un produit de remplacement ne pourra être envoyé que si toutes les exigences de la garantie ont été respectées. Tout

manquement de répondre à toutes les exigences pourra entraîner un délai.

CE QUI N'EST PAS COUVERT - EXCLUSIONS ET

Cette garantie limitée ne s'applique qu'aux nouveaux produits fab

pas couverte par cette garantie limitee.

Cette garantie ne s'applique pas (a) aux dommages causés par un accident, un abus, un mauvais usage, une négligence, une mauvaise application ou à un produit non-Philips, (b) aux dommages causés par un service realise par quiconque autre que Philips ou qu'un centre de service agréé de Philips, (c) à un produit ou pièce ayant été

satisfecho con su compra durante muchos años.

Notificación

Dear PHILIPS product owner: Thank you for your confidence in PHILIPS. You've selected one of the best-built, best-backed products available today. We'll do every thing in our power to keep you happy with your purchase for man

As a member of the PHILIPS "family," you're entitled to protection by one of the most comprehensive warranties in the industry. What's more, your purchase guarantees you'll receive all the information and special offers for which you qualify, plus easy acce to accessories from our convenient home shopping network. Most importantly, you can count on our uncompromising commi ment to your total satisfaction. All of this is our way of saying welcome - and thanks for investing

www.philips.com/welcom

PHILIPS Visit our World Wide Web Site at http://www.philips.com/welcome

Registrese en línea en www.philips.com/welcome

hoy mismo para aprovechar al máximo su compra.

Al registrar su modelo con PHILIPS usted cumplirá con los requisitos para obtener todos los valiosos beneficios que se

indican a continuación, ino se los pierda! Registrese en línea en www.philips.com/welcome para asegurarse de:

P.S. To get the most from your PHILIPS purchase, be

*Beneficios adicionales

speciales para ahorrar dinero.

Registrar su producto garantiza que recibirá todos los

símbolos de**seguridad**

A AVISO

ste "relámpago" indica material no aisla lo dentro de la unidad que puede causar

nodifié sans la permission écrite de Philips, ou (d) si tout numéro de

garantie de quelque description que ce soit par l'inclusion de produits remis à neuf Philips vendu « TEL QUEL » par certains détail-

la réparation du produit et/ou le remplacement des pièces à caus

alimentation électrique incorrecte, d'une surtension temporaire, de dommages occasionnés par la foudre, d'une rémanence de l'image

dommages occasionnés par la touter, d'une remanence de l'anuge ou de marques à l'écran resultant de l'affichage d'un contenu station naire fixe pour une période de temps prolongée, de l'aspect esthé-tique du produit cause par une usure normale, d'une réparation nor autorisée ou de toute autre cause non controlable par Philips. tout dommage ou reclamation pour des produits non disponibles l'utilisation ou pour des données perdues ou logiciel perdu.

on. manquement d'exploiter le produit selon le manuel de l'utilisa-

POUR OBTENIR DE L'AIDE AUX ÉTATS-UNIS, AU

CANADA, À PUERTO RICO OU AUX ÎLES VIERGES

Communiquez avec le centre de service à la clientèle de Philips au:

autorisent des limitations sur la durée d'une garantie implicite, il est donc possible que les limitations ou exclusions mentionnées ci-dessus soient sans effet dans votre cas.

série de Philips a été supprimé ou défiguré, ou (e) à un produit, accessoire ou produit non durable vendu « TEL QUEL » sans

Cette garantie limitée ne couvre pas:

a eléctrica. Para la seguridad de hogar, por favor no retire la cubierta

This "bolt of lightning" indicates unin-sulated material within your unit may cause an electrical shock. For the safety of everyone in your household, please do not

This warranty gives you specific legal rights. You may have other rights which vary from state/province to state/province P&F USA, Inc. PO Box 2248, Alpharetta, GA 30023-2248

PHILIPS LIMITED WARRANTY

PHILIPS warranty obligation is limited to the terms set forth

without warranty of any kind by including refurbished Philips product sold "AS IS" by some retailers. WHO IS COVERED: - This Limited Warranty does not cover Philips warrants the product to the original purchaser or the per-son receiving the product as a gift against defects in materials and workmanship as based on the date of original purchase ("Warranty Period") from an Authorized Dealer. The original Labor charges for installation or setup of the product, adjust ment of customer controls on the product, and instal

sales receipt showing the product name and the purchase date from an authorized retailer is considered such proof.

within the Warranty Period. At its option, Philips will either (1) epair the product at no charge, using new or refurbished eplacement parts, or (2) exchange the product with a product he date of the replacement or repair for ninety (90) days or for the date of the replacement or repair for minety (30) days or for the remaining portion of the original product's warranty, whichever provides longer coverage for you. When a product or part is exchanged, any replacement item becomes your property and the replaced item becomes Philips' property. When a refund is given, your product becomes Philips' property. Note: Any product sold and identified as refurbished or enewed carries a ninety (90) day limited warranty.

Replacement product can only be sent if all warranty requirements are met. Failure to follow all requirement can result in delay.

The "exclamation point" calls attention to features for which you should WHAT IS NOT COVERED - EXCLUSIONS AND WARNING: To reduce the risk of fire or osed to rain or moisture and objects d with liquids, such as vases, should not

CAUTION: To prevent electric shock, match wide blade of plug to wide slot, fully Philips is not liable for any damage to or loss of any programs, data, or other information stored on any media contained within the product, or any non-Philips product or part not covered by this warranty. Recovery or reinstallation of programs, data or other information is not covered under this Limited Warranty. ATTENTION: Pour éviter les choc élec triques, introduire la lame la plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et pousser jusqu'au fond.

his warranty does not apply (a) to damage caused by accident to damage caused by service performed by anyone other than Philips or Philips Authorized Service Location, (c) to a product

Never place this speaker on other electrical equip

cause not within the control of Philips.

Damage or claims for products not being available for use, or for lost data or lost software.

Damage from mishandled shipments or transit accidents when returning product to Philips.

A product that requires modification or adaptation to enable it to operate in any country other than the country for which it was desired.

repair of products damaged by these modifications. A product used for commercial or institutional purposes (3) Heed all warnings.

can be provided. Failure to operate per Owner's Manual. (4) Follow all instructions. TO OBTAIN ASSISTANCE IN THE U.S.A., CANADA,

Contact Philips Customer Care Center at: 1-866-309-0845 REPAIR OR REPLACEMENT AS PROVIDED UNDER THIS WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY FOR THE CONSUMER. PHILIPS SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDEN This Limited Warranty applies only to the new products manufactured by or for Philips that can be identified by the trademark, trade name, or logo affixed to it. This Limited Warranty does not apply to any non-Philips hardware product or any software, even if packaged or sold with the product. Non-Philips manufacturers, uppliers, or publishers may provide a separate warranty for their win products packaged with the bundled product.

Philips, or (d) if any Philips serial number has been removed or

due to normal wear and tear, unauthorized repair or other cause not within the control of Philips.

ualquier persona distinta de Philips o de un establecimiento de

layan modificado sin la autorización por escrito de Philips; (d) s

se ha retirado o desfigurado el número de serie de Philips; y ta

Un producto que requiera modificación o adaptación para pe

roductos dañados por estas modificaciones. Un producto que se use para propositos comerciales o institu-ionales (lo que incluye, entre otros, los de alquiler). La perdida del producto en el envio y cuando no se pueda pro-

PARA OBTENER AYUDA EN LOS EE.UU., CANADA.

LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO. SEGÚN LO DISPONE

LIENTE. PHILIPS NO SERÁ RESPONSABLE DE LOS DAÑO

con el Centro de Atención al Cliente al:

PUERTO RICO O EN LAS ISLAS VÍRGENES DE

· No operar según el Manual del propietario

1-866-309-0845

servicio autorizado de Philips; (c) a pro

UN (1) AÑO

QUIÉNES ESTÁN CUBIERTOS:

Thilips le garantiza el producto al comprador original o a la perona que lo recibe como regalo contra defectos en los materiales
en la mano de obra, a partir de la fecha de la compra original
periodo de garantia") en el distribuidor autorizado. El recibo de ventas, donde aparecen el nombre del producto y la fecha de la compra en un distribuidor autorizado, se considerará compro • Los costos de envío al devolver el compra en un distribuidor autorizado, se considerará compro • Los costos de envío al devolver el compra en un distribuidor autorizado, se considerará compro • Los costos de envío al devolver el compra en un distribuidor autorizado, se considerará compro • Los costos de envío al devolver el compra en un distribuidor autorizado, se considerará compro • Los costos de envío al devolver el compra en un distribuidor autorizado, se considerará compro • Los costos de envío al devolver el compra en un distribuidor autorizado, se considerará compro • Los costos de envío al devolver el compra en un distribuidor autorizado, se considerará compro • Los costos de envío al devolver el compra en un distribuidor autorizado, se considerará compro • Los costos de envío al devolver el compra en un distribuidor autorizado, se considerará compro • Los costos de envío al devolver el compra en un distribuidor autorizado, se considerará compro • Los costos de envío al devolver el compra en un distribuidor autorizado, se considerará compro • Los costos de envío al devolver el compra en un distribuidor en un distribu LO QUE ESTÁ CUBIERTO:

COBERTURA DE GARANTÍA:

Philips.

Los costos de mano de obra por la instalación o configuración del producto, el ajuste de controles del cliente en el producto y la instalación o reparación de sistemas de antena o fuente de senal externos al producto.

La reparación del producto o el reemplazo de piezas debido a defecto en el material o la mano de obra y Philips recibe u defecto en el menor del periodo de garantia. Ca se processo de repuesto nuevas o reacondicionadas; (2) cambiará el producto por uno nuevo o que se ha fabricado con piezas nuevas o usadas utilizables, y que sea al menos funcionalmente equivalente o lo más parecido al producto original del inventario actual de Philips; o (3) reembolsará el precio de compra original del producto. Philips garantiza productos o piezas de repuesto proporcionados bajo esta garantia contra defectos en los materiales y en la mano de obra durante noventa (90) dias o por el resto de la garantia del producto original, lo que le promocione más cobertura.

La producto original, lo que le promocione más cobertura.

La producto original, lo que le promocione más cobertura.

La producto de la linea de un suministro de voltaje inadecuado, sobrevoltaje de la linea de un suministro de voltaje inadecuado, sobrevoltaje de la linea de un suministro de voltaje inadecuado, sobrevoltaje de la linea de un suministro de voltaje inadecuado, sobrevoltaje de la linea de un suministro de voltaje inadecuado, sobrevoltaje de la linea de un suministro de voltaje inadecuado, sobrevoltaje de la linea de un suministro de voltaje inadecuado, sobrevoltaje de la linea de un suministro de voltaje inadecuado, sobrevoltaje de la linea de un suministro de voltaje inadecuado, sobrevoltaje de la linea de un suministro de voltaje inadecuado, sobrevoltaje de la linea de un suministro de voltaje inadecuado, sobrevoltaje de la linea de un suministro de voltaje inadecuado, sobrevoltaje de la linea de un suministro de voltaje inadecuado, sobrevoltaje de la linea de un suministro de voltaje inadecuado, sobrevoltaje de la linea de un suministro de voltaje inadecuado, sobrevoltaje de la linea de un suministro de voltaje inadecuado, sobrevoltaje de la linea de un suministro de voltaje inadecuado, sobrevoltaje de la linea de un suministro de voltaje inadecuado, sobrevoltaje de la linea de un suministro de voltaje inadecuado, sobrevoltaje de la linea de un suministro de voltaje inadecu cuando se cambia un producto o una pieza, el artículo que usted acibe pasa a ser de su propiedad y el que le entrega a Philips as a ser propiedad de este último. Cuando se proporcione un embolso, su producto pasa a ser propiedad de Philips.

"Un producto que requiera modificación o adaptacimit su funcionamiento en algún país que no sea el mitir su funcionamiento en algún país que no sea el país para el que se diseño, fabrico, aprobó y/o autorizó o la reparación de Nota: Cualquier producto que se venda y que esté identi-ficado como reacondicionado o renovado tiene una

garantía limitada de noventa (90) días. LO QUE NO SE CUBRE: EXCLUSIONES Y LIMITA-

El "signo de exclamación" llama la atención hacia funciones sobre las que debería leer con atención en la literatura adjunta para evitar problemas operativos y de mantenimiento. VERTENCIA Para reducir el riesgo de CIONES:

La garanta limitada se aplica solo a los productos nuevos fabricados por Philips o para Philips que se pueden identificar por la
marca registrada, el nombre comercial o por tener el logotipo
correspondiente. Esta garanta limitada no se aplica a ningiup producto de hardware ni de software que no sea Philips, incluso si ndios o de descarga eléctrica, este aparat e debe exponer a la lluvia ni a la humeda locar encima objetos llenos de riene empacado con el producto o si se vende junto con éste. .os fabricantes, proveedores o editores que no sean Philips pueden proporcionar una garantía por separado para sus propios productos empacados con el producto $\operatorname{Philips}$. TTENTION: Pour éviter les chocs élec ques, introduire la lame la plus large de la fiche ns la borne correspondante de la prise et ousser jusqu'au fond.

Jen proporcionar una garantia por separado para sus propios luctos empacados con el producto Philips.

ps no es responsable por ningún daño o pérdida de prograd, datos u otra información almacenados en algún medio condo en el producto, ni por ningún producto o pieza que no sea
ps que no este cubierta por esta garantia. La recuperación o
ESPECIFIQUE ESTA GARANTÍA. Phillips no es responsable por ningún daño o pérdida de progra-Philips que no esté cubierta por esta garantía. La recuperación Sólo para uso del cliente a continuación el Nº de serie, el cual se

lación de programas, datos u otra información no está

Algunos estados no permiten las exclusiones ni la limitación de Esta garantia no se aplica (a) a danos causados por accidente, abuso, mal uso, negligencia, mala aplicación o a productos que no sean Philips; (b) a dano provocado por servicio realizado por Esta garantia le otorga derechos legales específicos. Usted puede tener otros derechos que varian entre los diferentes estados y provincias.

P&F USA, Inc. PO Box 2248, Alpharetta, GA 30023-2248

LOS EE.UU...

Important

Avertissement

Ne retirez iamais le boîtier de cette enceinte.

Ne posez jamais cette enceinte sur un autre équipement électrique. • Conservez cette enceinte à l'abri des rayons du soleil, des flammes nues et de toute source de chaleur.

Consignes de sécurité importantes

1 Lisez attentivement ces consignes.

Conservez soigneusement ces consignes. Tenez compte de tous les avertissements.

(4) Respectez toutes les consignes.

N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une source d'eau.

(6) Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec uniquement.

(7) N'obstruez pas les orifices de ventilation. Installez l'appareil conformément aux consignes du fabricant.

registres de chaleur, poêles ou autres appareils (amplificateurs par exemple) produisant de la chaleur. 9 Évitez de marcher sur le cordon d'alimentation ou de le pincer, notamment au niveau

(8) N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs,

des fiches, des prises de courant et de son point de sortie sur l'appareil

(10) Utilisez uniquement les pièces de fixation/accessoires spécifié(e)s par le fabricant. (11) Débranchez cet appareil en cas d'orage ou pendant les longues périodes d'inutilisation.

(12) Confiez toutes les tâches de maintenance à un personnel qualifié. Des travaux de maintenance sont nécessaires en cas d'endommagement de l'appareil : par exemple, déversement de liquide ou chute d'objets à l'intérieur de l'appareil, exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité, dysfonctionnement ou chute de l'appareil.

1 Important

Never remove the casing of this speaker

· Keep this speaker away from direct sunlight, naked flames or heat.

Important safety instructions

(1) Read these instructions.

(2) Keep these instructions.

5 Do not use this apparatus near water.

6 Clean only with dry cloth.

7 Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's

apparatus (including amplifiers) that produce heat. Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs,

Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other

convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus. (10) Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.

11) Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of

(12) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

Importante

Seguridad

Advertencia

Nunca retire la carcasa del altavoz.

No coloque nunca el altavoz sobre otro equipo eléctrico No exponga el altavoz a la luz solar directa, al calor o a las llamas.

Instrucciones de seguridad importantes

1 Lea estas instrucciones.

(2) Guarde estas instrucciones

(3) Preste atención a todas las advertencias 4) Siga todas las instrucciones

(5) No use este aparato cerca del agua.

(6) Utilice únicamente un paño seco para la limpieza No bloquee las aberturas de ventilación. Realice la instalación de acuerdo con las

indicaciones del fabricante. (8) No instale cerca ninguna fuente de calor como, por ejemplo, radiadores, rejillas de calefacción, hornos u otros aparatos que produzcan calor (incluidos los

amplificadores). (9) Evite que el cable de alimentación se pise o se doble, en particular junto a los

enchufes, tomas de corriente y en el punto donde sale del aparato. (10) Use exclusivamente los dispositivos/accesorios indicados por el fabricante. Desenchufe el aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no lo utilice

durante un periodo largo de tiempo. El servicio técnico debe realizarlo siempre personal cualificado. Se requerirá servicio de asistencia técnica cuando el aparato sufra algún tipo de daño como, por ejemplo, que se haya derramado líquido o hayan caído objetos dentro del aparato, que éste se haya expuesto a la lluvia o humedad, que no funcione normalmente o que se haya

(13) Utilisation des piles ATTENTION – Pour éviter les fuites de piles pouvant endommager l'appareil ou entraîner des blessures corporelles ou des dégâts

matériels, respectez les consignes suivantes : • Installez correctement toutes les piles, en prenant garde aux sens + et - indiqués sur l'appareil. • Ne mélangez pas les piles (neuves et anciennes, au carbone et alcalines, etc.).

· Retirez les piles du compartiment si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période (14) Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive (lumière du soleil, feu ou source assimilée).

(15) Votre appareil ne doit pas être exposé aux fuites goutte à goutte ou aux

(16) Ne placez pas d'objets susceptibles d'endommager votre appareil à proximité de celui-ci (par exemple, objets remplis de liquide ou bougies allumées).

(17) Si la fiche de l'adaptateur plug-in Direct est utilisée comme dispositif de découplage,

elle doit rester facilement accessible.

Remarque

La plaque signalétique est située sous l'appareil

2 Avertissement

Toute modification apportée à cet appareil qui ne serait pas approuvée expressément par WOOX Innovations peut invalider l'habilitation de l'utilisateur à utiliser l'appareil.

Remarque pour les États-Unis et le Canada Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation FCC et à la norme RSS exempte de

licence du Canada, L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles cet appareil doit être capable de supporter différentes interférences, y compris les interférences

susceptibles de provoquer un dysfonctionnement. À l'issue des tests dont il a fait l'objet, cet équipement a été déclaré conforme à la section 15 de la réglementation FCC applicable aux appareils numériques de classe B. Ces limites sont concues pour fournir une protection suffisante contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des ondes radioélectriques. Il est susceptible de créer des interférences nuisibles dans les communications radioélectriques s'il n'est pas installé ou utilisé conformément au mode d'emploi.

Cependant, l'absence d'interférences dans une installation particulière n'est pas garantie. Dans le cas où cet équipement créerait des interférences avec la réception radio ou télévisée, ce qui peut être

(13) Battery usage CAUTION – To prevent battery leakage which may result in bodily injury, property damage, or damage to the unit:

Install all batteries correctly + and - as marked on the unit.

 Do not mix batteries (old and new or carbon and alkaline, etc.). Remove batteries when the unit is not used for a long time.

(14) Battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

(15) Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing.

16 Do not place any sources of danger on the apparatus (e.g. liquid filled objects, lighted (17) Where the plug of the Direct Plug-in Adapter is used as the disconnect device, the

disconnect device shall remain readily operable.

The type plate is located on the bottom of the apparatus

2 Notice

Any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by WOOX Innovations may void the user's authority to operate the equipment.

Notice for the USA and Canada This device complies with Part 15 of the FCC Rules and license-exempt RSS standard of Industry

Canada. Operation is subject to the following two conditions: this device may not cause harmful interference, and

2 this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

Relocate the receiving antenna. Increase the separation between equipment and receiver.

(13) ATENCIÓN con el uso de las pilas. Para evitar fugas de las pilas que puedan causar lesiones corporales, daños en la propiedad o a la unidad:

 Instale todas las pilas correctamente, siguiendo las indicaciones de los polos + y - de la unidad. No mezcle pilas (antiguas y nuevas, o de carbón y alcalinas, etc.). Ouite las pilas cuando no use la unidad durante un periodo largo de tiempo

(14) No exponga las pilas a temperaturas altas, como las que emiten la luz solar, el fuego

(15) No exponga el aparato a goteos ni salpicaduras. (16) No coloque sobre el aparato objetos que puedan suponer un peligro (por ejemplo,

objetos que contengan líquido o velas encendidas). (17) Cuando se utiliza el enchufe del adaptador Direct Plug-in Adapter como dispositivo de desconexión, éste debe estar siempre disponible.

La placa de identificación está situada en la parte inferior del dispositivo.

2 Aviso

Cualquier cambio o modificación que se realice en este dispositivo que no esté aprobada expresamente por WOOX Innovations puede anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

Nota para EE. UU. y Canadá Este dispositivo cumple la Parte 15 del reglamento de la FCC y el estándar RSS exento de licencia

de Industry Canada. El funcionamiento está sujeto a dos condiciones: este dispositivo no puede causar interferencias dañinas y 2 este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluyendo aquellas que puedan

causar un funcionamiento no deseado. Este equipo ha sido probado y cumple los límites establecidos para los dispositivos digitales de clase B, de acuerdo con la sección 15 del reglamento FCC. Estos límites se han establecido para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en instalaciones particulares. Este aparato genera, utiliza y puede emitir energía de frecuencias de radio y, si no se

instala y utiliza según el manual de instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. No obstante, no hay garantías de que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si el equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, que se puedan percibir encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregirlas

Cambie la posición de la antena receptora.

vérifié en éteignant et en rallumant l'appareil, il est conseillé d'essaver de corriger ces interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

tomando una o más de las siguientes medidas:

le récepteur est connecté :

CAN ICES(B)/NMB-3(B)

 déplacer l'antenne de réception ; augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur; raccorder l'équipement à une prise de courant située sur un circuit différent de celui sur lequel

prendre conseil auprès d'un distributeur ou d'un technicien radio/TV qualifié. Déclaration relative à l'exposition au rayonnement RF : cet appareil est conforme aux limites d'exposition au rayonnement RF stipulées par la FCC et l'IC pour une utilisation dans un environnement non contrôlé. Les antennes utilisées pour cet émetteur doivent être installées et doivent fonctionner à au moins 20 cm de distance des utilisateurs et ne doivent pas être placées près d'autres antennes ou émetteurs ou fonctionner avec ceux-ci. Les installateurs doivent s'assurer qu'une distance de 20 cm sépare l'appareil (à l'exception du combiné) des utilisateurs.

Mise au rebut de votre ancien produit et des piles

otre produit a été concu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés. Ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères. Renseignez-vous sur les réglementations locales concernant la collecte des produits électriques et électroniques et des piles. La mise au rebut citoyenne de ces produits permet de protéger l'environnement et la santé. √otre produit contient des piles qui ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Renseignez-vous sur les réglementations locales concernant la collecte des piles. La mise au rebut citoyenne des piles permet de protéger l'environnement et la santé. Visitez www.recycle.philips.com pour plus d'informations sur les centres de recyclage dans votre

Informations sur l'environnement out emballage superflu a été supprimé. Nous avons fait notre possible pour permettre une

séparation facile de l'emballage en trois matériaux : carton (boîte), polystyrène moussé (qui amortit les chocs) et polyéthylène (sacs, feuille protectrice en mousse). Votre appareil se compose de matériaux recyclables et réutilisables à condition d'être démontés par une entreprise spécialisée. Respectez les réglementations locales pour vous débarrasser des emballages, des piles usagées et de votre ancien équipement.

63 Bluetooth

Les logos et la marque Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. ; toutes les utilisations de ces marques par WOOX Innovations sont régies par des accords de licence.

· Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is

Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. RF Radiation Exposure Statement: This equipment complies with FCC's and IC's RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. The antenna(s) used for this transmitter must be installed and operated to provide a separation distance of at least 20 cm from all persons and must not be collocated or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. Installers must ensure that 20cm separation distance will be maintained between the device (excluding its handset) and users.

CAN ICES(B)/NMB-3(B)

Disposal of your old product and batteries Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can

be recycled and reused. Never dispose of your product with other household waste. Please inform yourself about the local rules on the separate collection of electrical and electronic products and batteries. The correct disposal of these products helps prevent potentially negative consequences on the environment and

Your product contains batteries, which cannot be disposed of with normal household waste. Please inform yourself about the local rules on separate collection of batteries. The correct disposal of batteries helps prevent potentially negative consequences on the environment and human health. Please visit www.recycle.philips.com for additional information on a recycling center in your area.

Environmental information All unnecessary packaging has been omitted. We have tried to make the packaging easy to separate into three materials: cardboard (box), polystyrene foam (buffer) and polyethylene (bags, protective

Your system consists of materials which can be recycled and reused if disassembled by a specialized company. Please observe the local regulations regarding the disposal of packaging materials, exhausted batteries and old equipment.

Bluetooth

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and

CAN ICES(B)/NMB-3(B)

The N Mark is a trademark or registered trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and in other countries.

Aumente la separación entre el aparato y el receptor.

Conectar el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto al que está conectado el receptor: • Para obtener ayuda, póngase en contacto con el distribuidor o con un técnico de radio o televisión con experiencia. Declaración sobre la exposición a las radiaciones de radiofrecuencia: Este equipo cumple con los límites de exposición a las radiaciones de radiofrecuencia que establece la FCC e IC para proteger el medio ambiente. Las antenas utilizadas para este transmisor deben instalarse y ponerse

en funcionamiento para proporcionar una distancia mínima de 20 cm de separación de todas las

personas y no deben colocarse ni funcionar junto con cualquier otra antena o transmisor. Los

instaladores deben asegurarse de que se mantiene una distancia de 20 cm de separación entre el dispositivo (excluido el microteléfono) y los usuarios

Cómo deshacerse del producto antiguo y de las pilas El producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden Nunca se deshaga del producto con el resto de la basura doméstica. Infórmese de la legislación local sobre la recogida selectiva de pilas y productos eléctricos y electrónicos. La eliminación correcta de

estos productos ayuda a evitar consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la Este producto contiene pilas que no se pueden desechar con la basura normal del hogar. Infórmese de la legislación local sobre la recogida selectiva de baterías. La eliminación correcta de las paterías ayuda a evitar consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud

Visite www.recycle.philips.com para obtener más información sobre un centro de reciclaje de su zona.

El sistema se compone de materiales que se pueden reciclar y volver a utilizar si lo desmonta una

Información medioambiental Se ha suprimido el embalaje innecesario. Hemos intentado que el embalaje sea fácil de separar en tres materiales: cartón (caja), espuma de poliestireno (corcho) y polietileno (bolsas, lámina de

empresa especializada. Siga la normativa local acerca del desecho de materiales de embalaje, pilas agotadas y equipos antiguos

La marca nominativa Bluetooth® y los logotipos son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. WOOX Innovations utiliza siempre estas marcas con licencia.

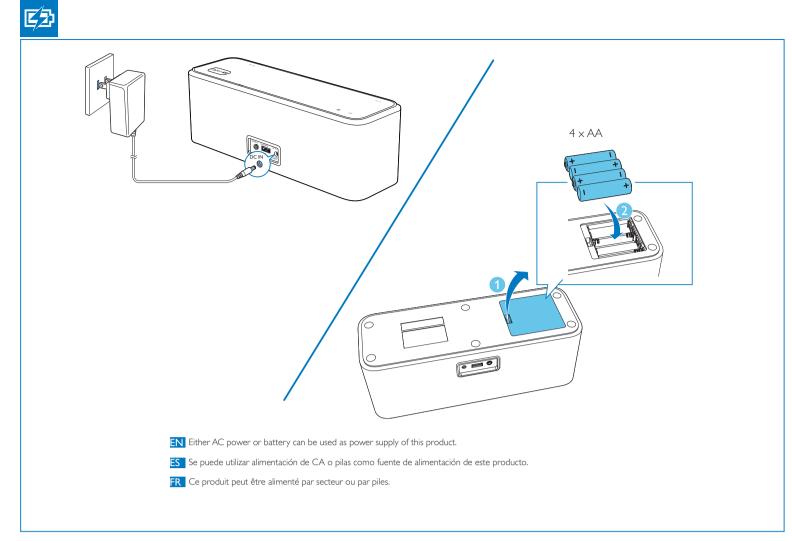
La marca N es una marca comercial o marca comercial registrada de NFC Forum, Inc. en los Estados

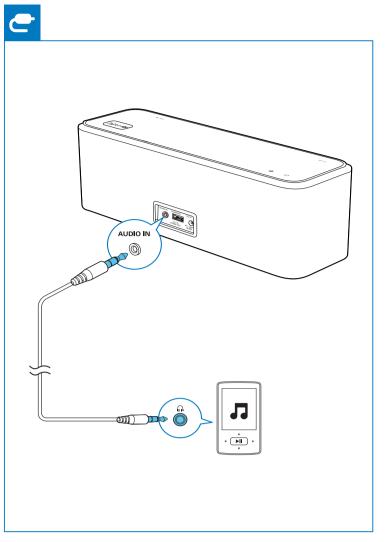
Unis et dans d'autres pays.

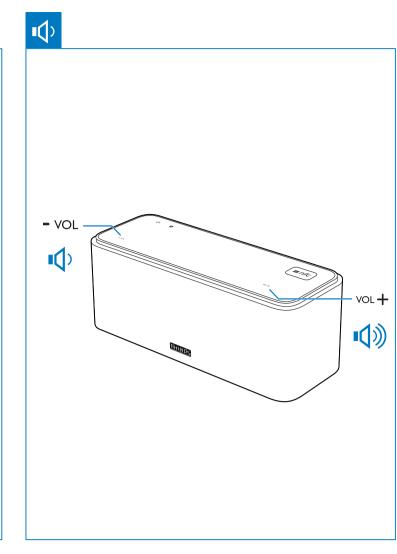
La marque N est une marque commerciale ou une marque déposée de NFC Forum, Inc. aux États-

SB365_37_SUM_V1.0.indd

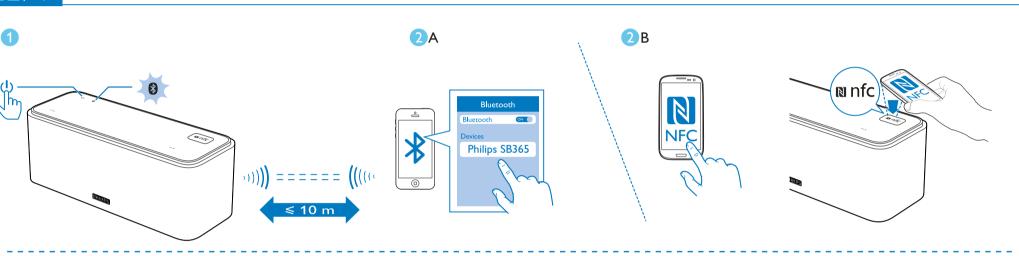


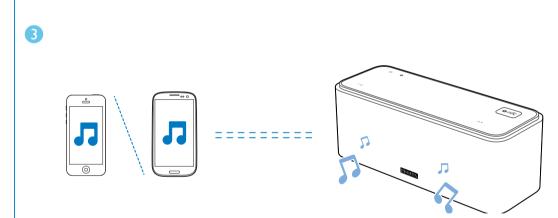












After successful Bluetooth connection, play audio on the Bluetooth device.

Reproducción Cuando la conexión Bluetooth se realice correctamente, reproduzca audio en el

dispositivo Bluetooth.

FR Lecture Une fois la connexion Bluetooth établie, lancez la lecture audio sur le périphérique

EN Connect

Connect a device manually

- Press ♂ on the speaker.

 → The Bluetooth indicator ❸ begins to flash.
- 2 On your Bluetooth device, enable Bluetooth and search for Bluetooth devices (refer to the user manual of the device).
- When [SB365] is displayed on your device, select it to start pairing and connection. If necessary, enter default password "0000".

 After successful pairing and connection, the speaker beeps twice, and the Bluetooth indicator turns solid blue.

Connect a device through NFC

- 1 Press \circlearrowleft on the speaker. 2 Enable the NFC feature on your Bluetooth device (see the user manual of the device for
- 3 Touch the NFC tag on the speaker with the back of your Bluetooth device.
- 4 On your Bluetooth device, accept the pairing request with "SB365". If necessary, input "0000" as the pairing password. 5 Follow the on-screen instructions to complete the pairing and connection.

 The speaker can memorize a maximum of 4 paired devices. Keep away from any other electronic device that may cause interference..

Conectar

Conexión manual a un dispositivo

- **1** Pulse ⇔ en el altavoz. → El indicador de Bluetooth 8 empieza a parpadear.
- 2 En el dispositivo, active la función Bluetooth y busque dispositivos Bluetooth. Seleccione [SB365] en el dispositivo para iniciar el emparejamiento y la conexión. Si es necesario, introduzca la contraseña predeterminada "0000".
- Después de que el emparejamiento y la conexión se realicen correctamente, el altavoz emite dos pitidos y el indicador de Bluetooth se ilumina en azul de forma permanente.

Conexión de un dispositivo a través de NFC

1 Pulse **∪** en el altavoz.

interferencias.

- Active la función NFC en el dispositivo Bluetooth. 3 Toque la etiqueta NFC en la parte superior del altavoz con la parte posterior del dispositivo
- 4 En el dispositivo Bluetooth, acepte la solicitud de emparejamiento con el "SB365". Si es
- necesario, introduzca "0000" como contraseña de emparejamiento. 5 Siga las instrucciones en pantalla para completar el emparejamiento y la conexión.

• El altavoz puede memorizar un máximo de 4 dispositivos emparejados. Mantenga el sistema alejado de cualquier otro dispositivo electrónico que pueda causar

Connexion

Connexion manuelle d'unpériphérique

- 1 Appuyez sur le bouton ὑ sur l'enceinte.
- Le voyant Bluetooth ❸ commence à clignoter.
- 2 Sur votre appareil, activez Bluetooth et lancez une recherche de périphériques Bluetooth. 3 Sélectionnez [SB365] sur votre appareil pour démarrer l'appairage et établir la connexion. Si nécessaire, saisissez le mot de passe par défaut « 0000 ».
- Une fois le couplage et la connexion terminés, l'enceinte émet deux signaux sonores et le voyant Bluetooth reste allumé en bleu.

Connexion d'un périphérique par NFC 1 Appuyez sur le bouton 🖰 sur l'enceinte.

- 2 Activez la fonctionnalité NFC sur votre périphérique compatible Bluetooth.
 3 Touchez l'étiquette NFC située sur la partie supérieure de l'enceinte avec l'arrière de votre
- périphérique Bluetooth.
- 4 Sur votre périphérique Bluetooth, acceptez la demande d'appairage avec « SB365 ». Si nécessaire, saisissez « 0000 » comme mot de passe de couplage.

 Suivez les instructions à l'écran pour terminer le couplage et établir la connexion.

L'enceinte peut mémoriser jusqu'à 4 appareils couplés.

• Tenez le système à distance de tout autre dispositif électronique susceptible de provoquer des interférences.

EN Charge your mobile devices with a USB cable (not supplied).

ES Cargue sus dispositivos móviles mediante un cable USB (no suministrado). FR Rechargez vos appareils mobiles à l'aide d'un câble USB (non fourni).

EN Specifications

Amplifier Rated Output Power $2 \times 4 W RMS$ Signal to Noise Ratio > 65 dBA 600 mV AUX Input

Bluetooth	
Bluetooth version	V4.0
Supported profiles	A2DP, AVRCP
Range	10 m (Free space)

General information	
Power Supply	
- AC Power (power adapter)	Brand name: PHILIPS;
	Model: OH-1015A0901660U1-UL;
	Input: 100-240 V~, 50/60 Hz, 350 mA
	Output: 9 V === 1.66 A;
- Battery	4 × 1.5 V LR6 AA
Charging Voltage and Current	5 V 1 A
Operation Power Consumption	12 W
Standby Power Consumption	1W
Dimensions - Main Unit (W x H x D)	201 × 101 × 35 mm
Weight - Main Unit	0.5 kg

ES Especificaciones
Especificaciones

mplificador	
otencia de salida	2 × 4 W RMS
elación señal/ruido	> 65 dBA
ntrada AUX	600 mV

Bluete	00	th	
1/	4-	Dlivete	Ī

Versión de Bluetooth	V4.0	
Perfiles compatibles	A2DP, AVRCP	
Alcance	10 m (espacio libre)	

Información general

Fuente de alimentación	
- Alimentación de CA (adaptador de alimentación)	Nombre de la marca: PHILIPS;
	Modelo: OH-1015A0901660U1-UL;
	Entrada: 100-240 V~, 50/60 Hz, 350 mA
	Salida: 9 V === 1,66 A;
- Pilas	4 LR6 AA de 1,5 V
Voltaje y corriente de carga	5 V 1 A
Consumo de energía en funcionamiento	12 W
Consumo en modo de espera	1 W
Dimensiones: unidad principal (ancho × alto × profundo)	201 × 101 × 35 mm
Peso: unidad principal	0,5 kg

FR Caractéristiques techniques

Amplificateur		
Puissance de sortie nominale	2 X 4 W RMS	
Rapport signal/bruit	> 65 dBA	
Entrée AUX	600 mV	

Bluetooth

Informations générales		
Portée	10 m (sans obstacle)	
Profils pris en charge	A2DP, AVRCP	
Version Bluetooth	V4.0	

AllTicitation	
- Alimentation secteur (adaptateur secteur)	Marque : PHILIPS ;
	Modèle : OH-1015A0901660U1-UL;
	Entrée : 100-240 V~ 50/60 Hz, 350 mA;
	Sortie: 9 V === 1,66 A;
- Piles	4 piles AA LR6 1,5 V
Tension et courant de charge	5V === 1 A
Consommation électrique en mode de fonctionnement	12 W
Consommation électrique en mode veille	1 W
Dimensions - Unité principale (I × H × P)	201 × 101 × 35 mm
Poids - Unité principale	0,5 kg